

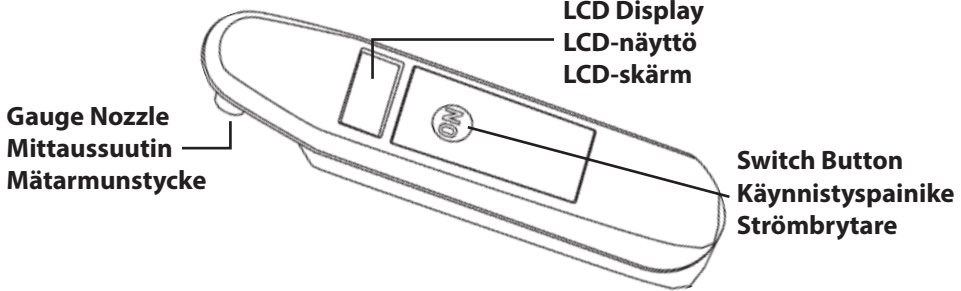


EN Digital tyre pressure gauge

FI Digitaalinen rengaspainemittari

SV Digital däcktryckmätare

EN	FI	SV	
Pressure range	Paineväli	Tryckintervall	3–150 PSI / 0.2–10.3 BAR
Accuracy	Tarkkuus	Felmarginal	±1.35PSI / ±0.1 BAR
Reading units	Mittayksiköt	Enheter	PSI, BAR, KPA, kg/cm ²
Auto power off	Automaattinen virrankatkaisu	Automatisk avstängning	30 seconds
Working temperature	Toimintalämpötila	Användningstemperatur	0~40 °C
Storage temperature	Varastointilämpötila	Förvaringstemperatur	-10~50 °C
Battery	Paristo	Batteri	2 x LR44



Operating instructions

- In order to turn on the device, press the "ON" button. Wait until "0" shows up on the display.
- When the device is on, press the "ON" button to switch between reading units: psi, bar, kPa and kg/cm².
- Place the gauge nozzle onto your tire valve stem.
- Press firmly to ensure that the seal is tight between the nozzle and valve stem. Check that no hissing sound of escaping air can be heard.
- Wait for one beep and then remove the gauge nozzle from the valve stem. Check the pressure reading from the display.
- The unit switches off automatically if it is not used for 30 seconds.
- To switch the device off manually, hold the "ON" button until the display goes off.

Note: Always inflate the tire to the recommended pressure.

Käyttöohjeet

- Käynnistä laite painamalla "ON"-painiketta. Odota, että "0" tulee näkyviin näytöllä.
 - Kun laite on päällä, siirry mittayksiköiden välillä painamalla "ON"-painiketta: psi, bar, kPa ja kg/cm².
 - Aseta mittarin suutin renkaan venttiin tappiin.
 - Varmista lujasti painamalla, että tiiviste istuu tiukasti suuttimen ja venttiin tapin välissä. Tarkista, ettei siitä kuulu poistuvan ilman sihinää.
 - Odota äänimerkkiä ja irrota sitten mittarin suutin venttiin tapista. Tarkista painelukema näytöltä.
 - Laite sammuu automaattisesti, jos sitä ei käytetä 30 sekuntiin.
 - Sulje laite manuaalisesti pitämällä "ON"-painiketta painettuna, kunnes näyttö sammuu.
- Huom.: Täytä rengas aina suositellulle painetasolle.

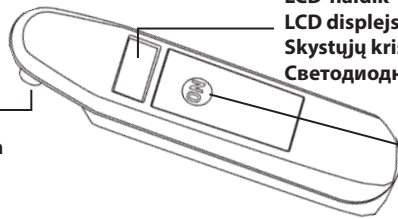
Bruksanvisning

- Slå på apparaten genom att trycka på knappen ON. Vänta tills 0 visas på skärmen.
 - När apparaten är på, tryck på ON för att växla mellan enheterna: psi, bar, kPa och kg/cm².
 - Placera mätarens munstycke på däckventilens ventilskafet.
 - Tryck kraftigt för att säkerställa att munstycket sitter tätt mot ventilskafet. Kontrollera att det inte hörs pysande ljud av luft som smiter förbi.
 - Vänta tills apparaten piper en gång och ta sedan av munstycket från ventilskafet. Kontrollera tryckangivelsen på skärmen.
 - Apparaten stängs av automatiskt då den inte används på 30 sekunder.
 - För att stänga av apparaten manuellt, håll ON-knappen nedtryckt tills skärmen slocknar.
- Obs: Fyll alltid däck till rekommenderat lufttryck.

**ET Digitaalne
rehvimanomeeter**
**LV Digitālais
riepu manometrs**
**LT Skaitmeninis
padangų slėgio
matuoklis**
**RU Электронный
шинный
манометр**

ET	LV	LT	RU	
Rõhuvahemik	Spiediena diapazons	Slėgio intervalas	Рабочий диапазон	3–150 PSI / 0.2–10.3 BAR
Tāpsus	Precizitāte	Tikslumas	Точность	±1.35PSI / ±0.1 BAR
Mõõtühikud	Mērījuma nolasišanas mērvienības	Skaitymo įrenginiai	Единицы измерения	PSI, BAR, KPA, kg/cm ²
Toite automaatne väljalülitama	Automātiska izslēgšanās	Automatinio maitinimo išjungimas	Автоматическое отключение	30 seconds
Töötemperatuur	Darba temperatūra	Darbinė temperatūra:	Рабочая температура	0–40 °C
Hoiutemperatuur	Uzglabāšanas temperatūra	Laikymo temperatūraa	Температура хранения	-10–50 °C
Patareid	Baterija	Maitinimo elements	Аккумулятор	2 x LR44

**Manomeetri otsak
Manometra uzgalis
Matuoklio antgalis
Штуцер манометра**



**LCD-nāidik
LCD displejs
Skystųjų kristalų ekranas
Светодиодный дисплей**

**Toitenupp
Ieslēgšanas poga
Jungiklio mygtukas
Кнопка включения**

Kasutusjuhend

- Seadme sisselülitamiseks vajutage toitenuppu „ON“. Oodake, kuni näidikule ilmub 0.
- Kui seade on sisse lülitatud, vajutage mõõtühikute (psi, baar, kPa ja kg/cm²) vahel valimiseks toitenuppu.
- Asetage manomeetri otsak rehvi ventiliile.
- Suruge tugevalt, et otsak ja ventiil oleksid tihedalt üksteise vastas. Kontrollige, ega lekkiva õhu sisetat pole kuulda.
- Oodake üht piisku ja seejärel eemaldage manomeetri otsak ventiliilt. Vaadake rõhunäitu näidikult.
- Seade lülitub automaatselt välja, kui seda pole 30 sekundit kasutatud.
- Seadme käsitsi väljalülitamiseks hoidke toitenuppu all, kuni näidik kustub.

Märkus. Alati pumbake rehvi õhku soovitud rõhuni.

Lietošanas norādījumi

- Ierici ieslēdz, nospiežot pogu „ON“.Pagaidiet, līdz displejā parādās „0“.
- Kad ierice ir ieslēgta, vēlreiz nospiediet pogu „ON“, lai ieslēgtu mērījuma nolasišanas mērvienības: psi, bar, kPa un kg/cm².
- Uzlieciet manometra uzgali uz riepas ventīļa kakliņa.
- Stingri piespiediet, lai starp uzgali un ventīļa kakliņu būtu ciešs blīvējums. Pārbaudiet, vai nav dzirdama šņācoša gaisa izplūdes skaņa.
- Pagaidiet, kamēr atskan viena pikstienu skaņa, un pēc tam noņemiet no ventīļa kakliņa manometra uzgali. Apskatiet displejā spiediena rādījumu.
- Ierice automātiski izslēdzas, ja to neizmanto 30 sekundes.
- Lai izslēgtu ierici manuālā veidā, turiet nospiestu pogu „ON“, līdz nodziest displejs. Piezīme. Vienmēr piepūmpējiet riepu līdz ieteicamajam spiedienam.

Naudojimo instrukcija

- Jei norite įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką „ON“.
- Palaukite, kol ekrane pasirodys „0“.
- Įjungus prietaisą, paspauskite mygtuką „ON“, kad perjungtumėte matavimo vienetus: PSI, baras, kPa ir kg/cm².
- Uždėkite antgalį ant padangos vožtuvo koto.
- Vietą tarp antgalio ir vožtuvo koto tvirtai prispauskite, kad būtų sandaru. Patikrinkite, ar nesigirdi šnypšiančio oro garso.
- Palaukite vieno signalo ir tada nuimkite nuo vožtuvo koto matuoklio antgalį. Patikrinkite slėgio rodyimą ekrane.
- Prietaisas automatiškai išsijungs, kai jis nenaudojamas 30 sekundžių.
- Jei norite prietaisą išjungti rankiniu būdu, laikykite mygtuką „ON“, kol ekranas išsijungs.

Pastaba. Padangas visada pripūskite iki rekomenduojamo slėgio.

Инструкция по эксплуатации

- Для включения манометра нажмите кнопку «ON» (ВКЛ).
- На дисплее должна появиться цифра «0».
- Когда манометр включен единицы измерения (psi, бар, kPa и кг/см²) можно выбрать нажатием на кнопку «ON».
- Вставьте штуцер манометра в ниппель шины.
- Прижмите манометр таким образом, чтобы штуцер манометра плотно прилегал к ниппелю. Убедитесь в отсутствие шипящего звука, свидетельствующего о выходе воздуха.
- Дождитесь однократного звукового сигнала, после чего отсоедините манометр от ниппеля. Ознакомьтесь с показаниями давления.
- Манометр автоматически отключится через 30 секунд простоя.
- Для ручного отключения манометра нажмите и удерживайте кнопку «ON», пока дисплей не погаснет

Примечание: Всегда соблюдайте рекомендуемое давление в шинах.